



Carte de référence sur la couverture arrière de ce manuel

LS350

MANUEL DE L'UTILISATEUR
USER'S GUIDE

Tabel des Matières

Introduction	1	Lecture des messages stockés	15
Démarrage		Sauvegarde des messages	16
Installation et remplacement		Effacement des Messages	
de la pile	2	Effacement d'un seul message	17
Touches de commande	3	Effacement de tous les messages	18
Mise en marche du téléavertisseur	4	Dossier de Messages	
Arrêt du téléavertisseur	5	Déplacement d'un message	
Comment vous envoyez un message		vers le dossier	19
d'essai	6	Lecture des messages	
Éclairage de l'écran	6	contenus dans le dossier	20
Configuration du téléavertisseur	6	Effacement des messages	
Heure et Date		dans le dossier	22
Réglage de l'heure et de la date	7	Alarme	
Signaux		Réglage de l'alarme	23
Sélection du signal de message		Désactivation d'une alarme	
entrant	10	quotidienne ou hebdomadaires	27
Fonction de signal sonore	12	Indicateurs	28
Messages		Utilisation et Entretien	31
Lecture des nouveaux messages	13		

Table of Contents

Introduction	34	Messages	
Getting Started		Reading New Messages	4
Installing/Replacing the Battery	35	Reading Stored Messages	4
Control Buttons	36	Saving Messages	4
Turning Your Pager On	37	Deleting Messages	
Turning Your Pager Off	38	Deleting a Single Message	4
Sending a Test Page to Yourself	39	Deleting All Messages	5
Backlight	39	Message Folder	
Setting up Your Pager	39	Moving a Message into the Folder	5
Time and Date		Reading Messages in the Folder	5
Setting the Time and Date	40	Deleting Messages from the Folder	5
Alerts		Alarm	
Selecting the Incoming		Setting the Alarm	5
Message Alert	43	Turning Off a Daily or Weekly Alarm	5
Alert Audio	44	Indicators	5
		Use and Care	6

NOTAS

Félicitations pour votre achat du téléavertisseur LS350! Votre nouveau téléavertisseur vous offre des fonctions de messagerie des plus intéressantes et pourrait bien devenir un élément essentiel de votre vie tant au niveau professionnel que personnel. Ce téléavertisseur de format compact et facile à transporter combine des fonctions de messagerie et d'horloge.

Si le symbole  est apposé sur votre LS350, cela signifie que ce téléavertisseur fait appel à la technologie FLEX™. Les téléavertisseurs articulés autour du protocole FLEX de Motorola offrent une plus grande fiabilité et permettent à la pile de durer plus longtemps.

Pour bien comprendre les fonctions de ce téléavertisseur, il est important de consacrer quelques minutes à la lecture du présent guide de l'utilisateur.

Vous trouverez également à l'endos de ce guide une carte de consultation rapide détachable.

Utilisation efficace de votre téléavertisseur

Votre téléavertisseur peut vous aider à rester en contact avec tous ceux qui sont importants pour vous. Lorsque vous donnez votre numéro de téléavertisseur à vos collaborateurs, à votre famille et à vos amis, il devient alors possible de vous joindre en tout temps.

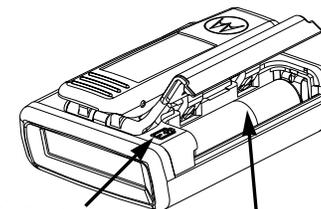
Si vous possédez un téléphone cellulaire, donnez plutôt votre numéro de téléavertisseur. Ainsi, vous pouvez choisir les personnes que vous voulez rappeler à l'aide de votre téléphone cellulaire sans avoir à défrayer les coûts des appels entrants.

1



Information sur la pile

Votre téléavertisseur fonctionne à l'aide d'une pile alcaline AAA (l'utilisation de piles au carbone-zinc est déconseillée).



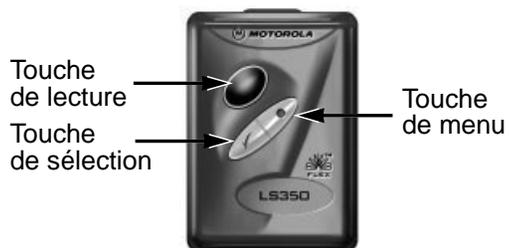
Installation et remplacement de la pile

- ❶ Arrêtez le téléavertisseur (consultez la section intitulée «Arrêt du téléavertisseur» à la page 5.
- ❷ Repérez le couvercle du compartiment de la pile, qui se trouve à l'arrière du téléavertisseur.
- ❸ Faites glisser le couvercle dans le sens indiqué par la flèche pour le déverrouiller.
- ❹ Soulevez le couvercle du compartiment pour l'ouvrir.
- ❺ Retirez la pile à remplacer, en notant la position des pôles.
- ❻ Insérez la nouvelle pile de façon que les symboles + et - de la pile correspondent à ceux indiqués dans le compartiment.
- ❼ Réfermez le couvercle du compartiment.
- ❽ Faites glisser le couvercle pour le verrouiller.

Note : Après le remplacement de la pile, vérifiez l'heure indiquée par l'horloge du téléavertisseur.

2

Touches de commande



- Menu Cette touche sert à accéder aux menus du téléavertisseur et à activer l'éclairage de l'écran.
- Lecture Cette touche sert à mettre en marche le téléavertisseur, à lire les messages et à naviguer dans les menus.
- ✓ Sélection Cette touche sert à sélectionner les paramètres et les fonctions du téléavertisseur. Elle est également utilisée pour afficher d'autres écrans de messages.

3

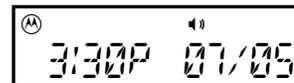


Mise en marche du téléavertisseur



- ❶ Appuyez sur la touche ●. Les écrans de mise en marche sont affichés et le téléavertisseur émet un signal de mise en marche (si le téléavertisseur est en mode sonore).
- ❷ Appuyez sur n'importe quelle touche pour faire cesser le signal.

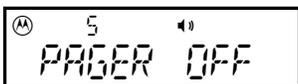
L'écran de messages non lus est affiché.



Lorsque le téléavertisseur est mis en marche et qu'il n'y a aucune activité, l'écran d'attente est affiché. Cet écran indique l'heure et la date et peut également afficher d'autres indicateurs d'état.

4

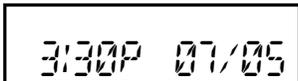
Arrêt du téléavertisseur



- 1 À partir de l'écran d'attente, appuyez deux fois sur la touche ●.
- 2 Appuyer et relâchez la touche ● jusqu'à ce que la mention *PAGER OFF* (téléavertisseur éteint) soit affichée, puis appuyez sur la touche ✓.



OFF (éteint) est affichée temporairement, puis le téléavertisseur s'éteint et l'icône ☎ disparaît de l'écran.



L'écran à l'arrêt affiche l'heure, la date et, si une alarme est réglée, l'indicateur d'alarme.

5



DEMARRAGE

6

Comment vous envoyez un message d'essai

Après la lecture du présent guide et l'activation du téléavertisseur par votre fournisseur de services, vous pouvez vous envoyer un message d'essai. Veuillez consulter la section intitulée « Fonctions et Utilisation de votre Téléavertisseur » à la page 32.

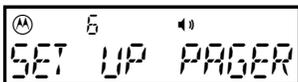
Éclairage de l'écran

Lorsque la lumière ambiante est faible, appuyez sur la touche ● pendant 2 secondes pour activer l'éclairage de l'écran du téléavertisseur. L'éclairage s'éteint automatiquement lorsque le téléavertisseur revient à l'écran d'attente.

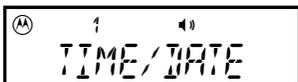
Configuration du téléavertisseur

La présente section vous indique comment régler l'heure et la date de votre téléavertisseur. Le menu Setup Pager (configurer téléavertisseur) permet d'accéder à ces fonctions.

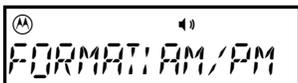
Réglage de l'heure et de la date



- 1 À partir de l'écran d'attente, appuyez deux fois sur la touche ●.
- 2 Appuyer et relâchez la touche ● jusqu'à ce que la mention *SET UP PAGER* (configurer téléavertisseur) soit affichée.



- 3 Appuyez sur la touche ✓.
Le téléavertisseur affiche *TIME/DATE* (heure/date).



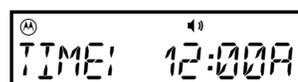
- 4 Appuyez sur la touche ✓.
Le téléavertisseur affiche *FORMAT:AM/PM* (format:AM/PM) ou *FORMAT:24HR* (format:24h).

7



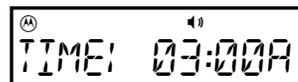
HEURE ET DATE

8

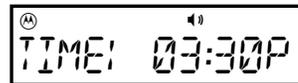


- 5 Appuyer et relâchez la touche ● jusqu'à ce que l'option désirée *FORMAT:AM/PM* (format:AM/PM) ou *FORMAT:24HR* (format:24h) soit affichée, puis appuyez sur la touche ✓.

L'écran qui sert à régler l'heure est affiché et les chiffres des heures clignotent.



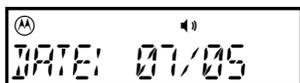
- 6 Appuyez sur la touche ● jusqu'à ce que l'heure soit réglée, puis appuyez sur la touche ✓.



- 7 Répétez l'étape 6 pour régler les minutes et sélectionnez AM ou PM si ce type d'affichage a été choisi à l'étape 5.

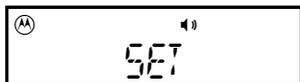


Lorsque le réglage de l'heure est terminé, l'écran qui sert à régler de la date est affiché.



- 8 Appuyer et relâchez la touche ● jusqu'à ce que le mois désiré soit affiché, puis appuyez sur la touche ↵.
- 9 Appuyer et relâchez la touche ● jusqu'à ce que le jour désiré soit affiché, puis appuyez sur la touche ↵.

SET (régler) est affichée temporairement.



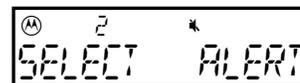
9

SIGNAUX



Sélection du signal de message entrant

Vous pouvez régler votre téléavertisseur pour qu'il signale l'arrivée de nouveaux messages en émettant une vibration ou l'un des différents signaux musicaux offerts.

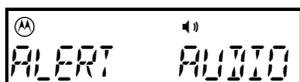


- 1 À partir de l'écran d'attente, appuyez deux fois sur la touche ●.
- 2 Appuyer et relâchez la touche ● jusqu'à ce que la mention SELECT ALERT (sélectionner signal) soit affichée, puis appuyez sur la touche ↵.

Le réglage courant du signal est affiché.



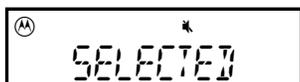
10



- 3 Appuyer sur la touche ● jusqu'à ce que l'option désirée ALERT AUDIO (signal sonore) ou ALERT VIBE, (vibration) soit affichée.

Note : Si l'option ALERT AUDIO (signal sonore) est sélectionnée, le téléavertisseur passe automatiquement en mode de réglage du signal sonore. Veuillez consulter la section intitulée « Fonction de signal sonore » à la page 12.

- 4 Lorsque l'option de signal désirée est affichée, appuyez sur la touche ↵. Le téléavertisseur émet le signal sélectionné à titre d'exemple. SELECTED (sélectionné) est affichée temporairement.



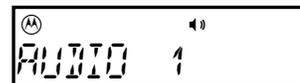
11

SIGNAUX

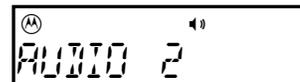


Fonction de signal sonore

La fonction de signal sonore permet de sélectionner l'un des différents signaux musicaux offerts.



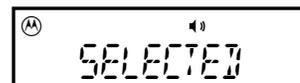
Lorsque le type de signal sélectionné est le signal sonore, le téléavertisseur affiche et émet le signal sonore choisi précédemment.



- 1 Appuyer et relâchez la touche ● jusqu'à ce que le signal musical désiré soit affiché. Le téléavertisseur émet chaque signal sonore à titre d'exemple au fur et à mesure que ceux-ci sont affichés.
- 2 Appuyez sur la touche ↵ pour sélectionner le signal désiré.

SELECTED (sélectionné) est affichée et le téléavertisseur émet le signal à titre d'exemple.

- 3 Appuyez sur la touche ↵ pour faire cesser le signal.

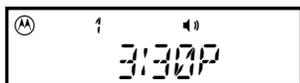
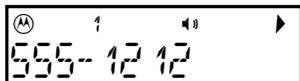
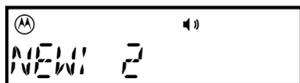


12

Messages

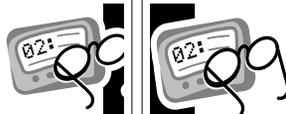
Le téléavertisseur peut recevoir jusqu'à 30 messages. À l'arrivée d'un message, le téléavertisseur émet un signal suivant le type sélectionné et l'icône  clignote.

Lecture des nouveaux messages

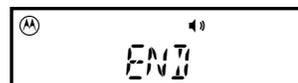


- 1 Appuyez sur la touche  pour faire cesser le signal et afficher le nombre de nouveaux messages.
- 2 Appuyez de nouveau sur la touche  pour afficher le premier message non lu. L'icône  indique que le message se poursuit sur un autre écran.
- 3 Appuyez sur la touche  pour afficher l'écran suivant qui contient ce message. L'écran suivant est affiché; il contient généralement l'heure.

13



MESSAGES



- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour lire les autres messages.

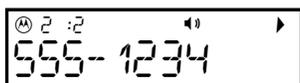
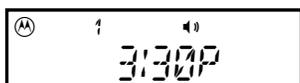
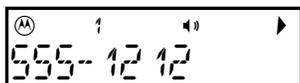
END (fin) apparaît après que le dernier message est affiché.

Note : Vous devez afficher le message et le second écran pour faire disparaître l'indicateur de messages non lus (l'icône  clignotante sur l'écran d'attente).

Pour quitter un écran au cours de la lecture de vos messages, appuyez sur la touche . **BOYHOME** (vers origine) est affichée; appuyez ensuite sur la touche . Le nombre de messages non lus (nouveaux) est affiché, puis le téléavertisseur revient en mode d'attente.

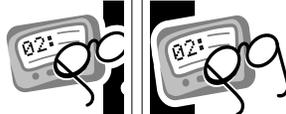
14

Lecture des messages stockés

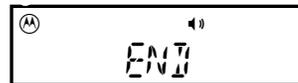


- 1 À partir de l'écran d'attente, appuyez deux fois sur la touche . Le premier écran du premier message stocké est affiché.
Note : Si aucun message n'a été stocké, le téléavertisseur affiche NO MESSAGES (pas de message).
- 2 Appuyez sur la touche  pour afficher le second écran du message. Pour revenir au premier écran, appuyez de nouveau sur la touche .
- 3 Appuyez sur la touche  pour afficher le prochain message sauvegardé. Pour n'afficher que le premier écran des messages, continuez à appuyer et à relâcher la touche .

15



MESSAGES



Une fois que vous avez lu tous vos messages stockés, le téléavertisseur affiche END (fin).

Note : Pour quitter un écran au cours de la lecture de vos messages, appuyez sur la touche . **BOYHOME** (vers origine) est affichée. Appuyez ensuite sur la touche . Le nombre de messages non lus est affiché, puis le téléavertisseur revient en mode d'attente.

Sauvegarde des messages

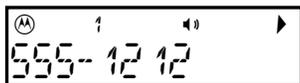
Vous pouvez sauvegarder les messages importants en les déplaçant vers le dossier de messages. Pour obtenir plus de renseignements sur le déplacement, la lecture et la suppression des messages dans ce dossier, veuillez consulter la section intitulée «Dossier de messages» à la page 19.

16

Effacement des messages

Les messages qui ne vous sont plus utiles peuvent être effacés un à un ou en une seule étape. Les messages non lus et ceux qui ont été déplacés vers le dossier de messages ne sont pas effacés.

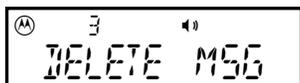
Effacement d'un seul message



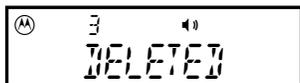
- 1 Affichez le message à effacer.



- 2 Appuyez sur la touche ●. Le téléavertisseur affiche GO/HOME (vers origine).



- 3 Appuyez sur la touche ● jusqu'à ce que le téléavertisseur affiche DELETE MSG (effacer message).



- 4 Appuyez sur la touche ✓. Le téléavertisseur affiche DELETED (effacé).

17

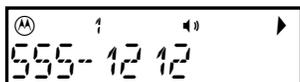


Dossier de messages

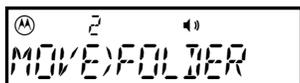
Vous pouvez empêcher que certains messages importants ne soient supprimés ou recouverts par de nouveaux messages en les déplaçant vers le dossier de messages. Les messages sauvegardés dans ce dossier conservent leur heure d'origine. Vous pouvez déplacer jusqu'à 15 messages vers le dossier. Si vous tentez de sauvegarder un message dans le dossier alors qu'il ne reste plus assez de mémoire, le téléavertisseur affiche la mention MEM FULL (mémoire pleine).

Déplacement d'un message vers le dossier

Note : Vous ne pouvez déplacer plus d'un message à la fois vers le dossier.



- 1 Affichez le message à déplacer, puis appuyez sur la touche ●.



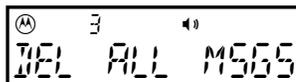
- 2 Appuyez et relâchez la touche ● jusqu'à ce que le téléavertisseur affiche la mention MOVE/FOUNDER (déplacer vers dossier).

19

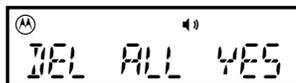


Effacement de tous les messages

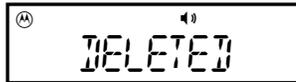
Cette fonction vous permet d'effacer d'un coup tous les messages lus précédemment. Elle n'efface pas les messages non lus ni ceux sauvegardés dans le dossier de messages.



- 1 À partir de l'écran d'attente, appuyez deux fois sur la touche ●.
- 2 Appuyez et relâchez la touche ● jusqu'à ce que le téléavertisseur affiche DEL ALL MSGS (effacement tous les messages), puis appuyez sur la touche ✓.



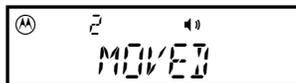
Le téléavertisseur affiche DEL ALL YES (effacer_tous_oui).



- 3 Appuyez sur la touche ✓. Le téléavertisseur affiche DELETED (effacés). Tous les messages sont supprimés, à l'exception des messages non lus et de ceux sauvegardés dans le dossier de messages.

18

DOSSIER



- 3 Appuyez sur la touche ✓. Le téléavertisseur affiche le message MOVE (déplacé) pour indiquer que le message a été déplacé vers le dossier, puis revient en mode de lecture de message.

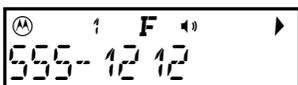
Note : Une fois que les messages ont été déplacés vers le dossier, vous ne pouvez pas les remettre dans la zone des messages personnels; vous ne pouvez que les lire ou les effacer.

Lecture des messages contenus dans le dossier



- 1 À partir de l'écran d'attente, appuyez deux fois sur la touche ●. Le téléavertisseur affiche GO/FOUNDER (vers dossier).

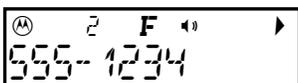
20



- Appuyez sur la touche \checkmark pour afficher le premier écran du message.

Note : Si le dossier ne contient aucun message, le téléavertisseur affiche *NO MESSAGES* (pas de messages).

- Appuyez sur la touche \checkmark pour afficher le second écran du message. Pour revenir au premier écran, appuyez de nouveau sur la touche \checkmark .



- Appuyez sur la touche \bullet pour afficher le prochain message sauvegardé. Si vous désirez n'afficher que le premier écran de vos messages, continuez à appuyer et à relâcher la touche \bullet .

Une fois que vous avez visualisé tous les messages enregistrés dans le dossier, la mention *END* (fin) est affichée.



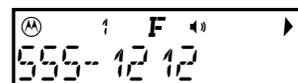
21



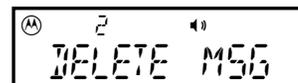
DOSSIER

Effacement des messages dans le dossier

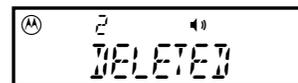
Note : Les messages contenus dans le dossier ne peuvent être effacés qu'un à la fois.



- Affichez le message et appuyez sur la touche \bullet .



- Appuyer et relâchez la touche \bullet jusqu'à ce que le téléavertisseur affiche *DELETE MSG* (effacer message).



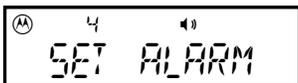
- Appuyez sur la touche \checkmark . Le téléavertisseur affiche *DELETED* (effacé).

22

Alarme

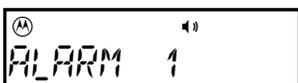
Votre téléavertisseur comprend une alarme qui peut être réglée pour une date spécifique, une heure spécifique chaque jour ou une heure spécifique chaque semaine. Lorsque l'alarme est déclenchée, le téléavertisseur émet le même signal qu'à l'arrivée des messages.

Réglage de l'alarme



- À partir de l'écran d'attente, appuyez deux fois sur la touche \bullet .

- Appuyer et relâchez la touche \bullet jusqu'à ce que le téléavertisseur affiche *SET ALARM* (régler alarme).



- Appuyez sur la touche \checkmark . Le téléavertisseur affiche *ALARM 1* (alarme 1).

23

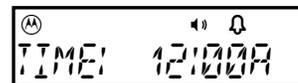


ALARME



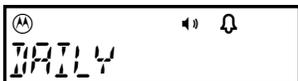
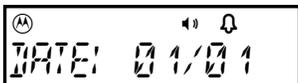
- Appuyez sur la touche \checkmark . Le téléavertisseur affiche *ON* (allumé) ou *OFF* (éteint).

- Appuyer et relâchez la touche \bullet jusqu'à ce que le téléavertisseur affiche *ON* (allumé) puis appuyez sur la touche \checkmark .



- L'écran qui sert à régler l'alarme est affiché. Réglez l'alarme en suivant les étapes décrites dans la section intitulée « Réglage de l'heure et de la date » à la page 7.

24

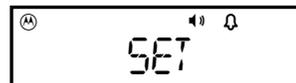


- Lorsque le réglage de l'heure de l'alarme est terminé, l'écran qui sert à régler la date de l'alarme est affiché.
- ➊ Réglez la date de l'alarme en suivant les étapes décrites dans la section intitulée « Réglage de l'heure et de la date » à la page 7.
 - ➋ Après avoir réglé la date de l'alarme, appuyer et relâchez la touche jusqu'à ce que l'option désirée soit affichée : **1 TIME** (pour un déclenchement unique), **DAILY** (pour un déclenchement quotidien), ou **WEEKLY** (pour un déclenchement hebdomadaire).

25



ALARME



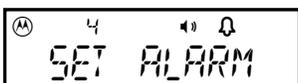
- ➌ Appuyez sur la touche . **SET** (régler) est affichée temporairement.

Lorsque l'alarme est déclenchée, votre téléavertisseur émet un signal, affiche le numéro de l'alarme (par exemple, **ALARM 1** [alarme 1]) et fait clignoter l'icône . Appuyez sur n'importe quelle touche pour faire disparaître l'indication d'alarme.

Note : Si l'alarme est réglée pour une alarme quotidienne ou hebdomadaire, l'icône demeure affichée.

26

Désactivation d'une alarme quotidienne ou hebdomadaire



- ➍ À partir de l'écran d'attente, appuyez deux fois sur la touche .
- ➎ Appuyez et relâchez la touche jusqu'à ce que le téléavertisseur affiche **SET ALARM** (régler l'alarme), puis appuyez deux fois sur la touche .
- ➏ Appuyez et relâchez la touche jusqu'à ce que la mention **OFF** (éteint) soit affichée, puis appuyez sur la touche . L'écran **TIME** (heure) est affiché temporairement.

Fonctions de connexion

L'option de menu **CONNECT** est destinée au personnel du service à la clientèle seulement. Lorsque cette option est sélectionnée, le téléavertisseur affiche la configuration alternée suivante : Pour quitter l'écran, appuyez deux fois sur n'importe quelle touche; le téléavertisseur est remis en marche.

27



INDICATEURS

Indicateurs des messages et du téléavertisseur

Plusieurs indicateurs sont affichés pour signaler les états relatifs à vos messages et à votre téléavertisseur.

Message en double

Lorsque le téléavertisseur reçoit un nouveau message identique à un déjà en mémoire, l'ancien message est remplacé par le nouveau. La mention **DUPLICATE** (en double) est affichée avant le nouveau message ainsi que la nouvelle heure.

Données erronées

Lorsque le téléavertisseur reçoit un message qui semble contenir des erreurs, les caractères susceptibles d'être à l'origine de l'erreur clignotent au moment de la lecture du message.

Alarme

L'icône d'alarme est affichée lorsque l'alarme est réglée et clignote lorsque l'alarme est déclenchée.

28

Mémoire saturée

Lorsque la mémoire de votre téléavertisseur est saturée (si tous les emplacements de message sont occupés, par exemple), *MEM FULL* (mémoire pleine) est affichée jusqu'à ce que vous appuyez sur une touche quelconque. Lorsque cette situation se produit, supprimez les anciens messages qui ne vous sont plus utiles afin de libérer de l'espace pour les nouveaux messages. *MEM FULL* (mémoire pleine) est également affichée lorsque vous tentez de déplacer des messages vers le dossier de messages alors qu'il ne reste plus suffisamment d'espace.

Note : Si vous ne supprimez aucun ancien message, le téléavertisseur supprime automatiquement le plus ancien afin de libérer de l'espace pour les nouveaux messages.

Indicateur de pile faible

Lorsque la tension de la pile descend sous un certain seuil, l'icône  est affichée sur tous les écrans, même lorsque le téléavertisseur est éteint. Cette icône demeure affichée jusqu'à ce que la pile soit remplacée.

Note : Après le remplacement de la pile, vérifiez l'heure affichée par le téléavertisseur.

29

Nettoyage du téléavertisseur

Pour nettoyer les taches et la saleté se trouvant sur l'extérieur du boîtier de votre téléavertisseur, servez-vous d'un chiffon doux et non abrasif et d'eau savonneuse (savon doux). Nettoyer la surface à l'aide d'un autre chiffon imbibé d'eau propre. N'immergez pas le téléavertisseur dans l'eau. N'utilisez pas d'alcool ni aucun autre nettoyant.

Entretien Approprié

Les téléavertisseurs LS350 sont des appareils durables, fiables qui peuvent offrir de nombreuses années de fonctionnement sans défaillance. Cependant, il s'agit d'un appareil électronique de précision. L'eau et l'humidité, une chaleur intense et un choc très fort peuvent endommager le téléavertisseur. N'exposez pas votre téléavertisseur à ces conditions. Si une réparation devient nécessaire, le Service de Réparations de Motorola, qui bénéficie des services de techniciens spécialement formés, possède des centres de réparations et d'entretien dans le monde entier. Pour plus de renseignements adressez-vous à votre fournisseur de service de téléavertisseur ou à un bureau des ventes de Motorola.

Vous pouvez protéger votre téléavertisseur en achetant une garantie prolongée couvrant le remplacement de pièces et main d'oeuvre. Pour plus d'informations concernant les garanties, adressez-vous à votre fournisseur de service ou à un bureau des ventes de Motorola, Inc. au 1-800-548-9954. Pour les réparations, contactez Motorola, Inc. au 1-800-548-9954 pour les Etats Unis, ou 1-800-323-9685 pour le Canada.

31

PLACE DE CEINTURE

Pince de ceinture

Votre téléavertisseur est muni d'une pince de ceinture amovible. Pour enlever et réinstaller la pince, exécutez les étapes décrites dans les paragraphes qui suivent.

Comment enlever la pince

- 1 Insérez la pointe d'un objet non métallique (le capuchon d'un stylo, par exemple) dans la partie supérieure de la pince, comme l'indique l'illustration.
- 2 Soulevez la languette et faites glisser la pince vers l'avant pour la dégager du téléavertisseur.

Soulever la languette pour dégager la pince



Comment installer la pince

- 1 Alignez la pince avec l'encoche.
- 2 Glissez la pince dans l'encoche jusqu'à ce qu'elle se fixe en place.

30

BREVETS

Fonctions et Utilisation de votre Téléavertisseur

Pour toutes questions regardant les fonctions et l'utilisation de votre téléavertisseur Motorola, veuillez visiter notre site web à www.motorola.com/pagers. Pour toutes questions regardant votre service de téléavertisseur, veuillez contacter le fournisseur de ce service.

Information sur les brevets

Ce téléavertisseur est fabriqué sous un ou plusieurs brevets de Motorola aux États-Unis. Une liste partielle de ces brevets est inscrite sur la face intérieure du couvercle du compartiment de la pile. Les autres brevets protégeant ce produit font l'objet d'une demande en instance.

Note : Les numéros de brevet énumérés ci-dessous qui sont suivis d'un astérisque (*) ne s'appliquent qu'aux modèles de téléavertisseur articulés autour du protocole POCSAG.

4336524*	4385295*	4412217*	4518961*	4701759*	4755816*	4829466*
4839628*	4851829*	4893271*	4910510*	5073767*	5157391*	5381138*
5247519*	4860003	5051993	5117500	5128665	5168493	5311516
5325088	5371737	5414419	5450071			

32

Conformité aux règlements de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement doit respecter les deux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas générer de brouillage préjudiciable et, 2) cet appareil doit accepter tout brouillage y compris le brouillage pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet appareil a été vérifié et déclaré conforme aux limites des dispositifs de calcul de catégorie B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites servent à assurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans un environnement résidentiel. L'appareil produit, utilise et peut rayonner de l'énergie radiofréquence. Une installation ou une utilisation non conforme au guide d'instructions risque d'entraîner un brouillage préjudiciable aux radiocommunications. Toutefois, il n'y a pas de garantie que le brouillage ne se produira pas dans une installation particulière.

Si cet appareil brouille de façon préjudiciable la réception des radiocommunications et des émissions de télévision (on peut en faire la vérification en mettant l'appareil en marche et en l'éteignant), l'utilisateur devrait idéalement tenter d'éliminer le brouillage en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise qui se trouve sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le fournisseur ou un technicien expérimenté en radio-télévision pour obtenir de l'aide.

33

INTRODUCTION

Congratulations on purchasing an LS350 pager. Your new pager provides exciting capabilities in messaging and can become a vital part of your business and personal life. This compact pager combines messaging and time keeping functions in a package that is convenient to carry.

If your LS350 has the  symbol, it uses FLEX™ technology. The Motorola FLEX protocol-based pagers offer extended battery life and improved paging reliability. To fully understand the features this pager offers, please take a few minutes to read this user's guide.

This user's guide also includes a detachable quick reference card on the back cover.

Effective Use of Your Pager

Your pager can help you keep in contact with everyone important to you. By giving your pager number to your business associates, family, and friends, you can be contacted whenever needed.

If you have a cellular phone, give your pager number instead of your cellular number. Then you can decide who to call back on your cellular phone without paying for incoming calls.

34

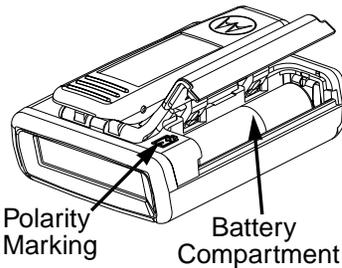
Battery Information

Your pager operates with one AAA-size alkaline battery (carbon zinc batteries are not recommended).

Installing/Replacing the Battery

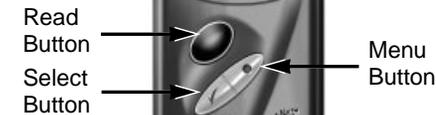
- 1 Turn the pager off. Refer to "Turning Your Pager Off" on page 38.
- 2 Locate the battery door on the back of the pager.
- 3 Slide the battery door in the direction of the arrow to unlatch the battery door.
- 4 Lift the battery door up to open.
- 5 Remove the old battery, noting the polarity.
- 6 Position the new battery so the + and - markings on the battery match the polarity diagram next to the battery compartment.
- 7 Close the battery door.
- 8 Slide the door until it is fully closed.

Note: Check your pager's clock time after replacing the battery.



35

Control Buttons

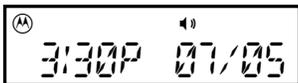
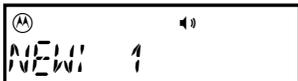
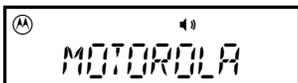


- Menu Used to access pager menus and to turn on the backlight.
- Read Used to turn the pager on, read messages, and navigate through menus.
- ◊ Select Used to select pager settings and features. Also used to read additional screens of messages.

GETTING STARTED

36

Turning Your Pager On



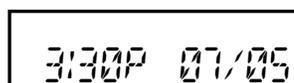
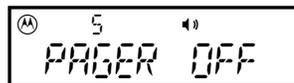
- 1 Press . The start-up screens are displayed and your pager activates the power on chime (when in audible mode).
- 2 Press any button to stop the alert.

The unread message (home) screen is displayed.

When your pager is on and no activity is taking place, the Standby screen is displayed. The Standby screen displays the time and date and may display other status indicators.

37

Turning Your Pager Off



- 1 From the Standby screen, press  twice.
- 2 Press and release  until *PAGER OFF* is displayed, then press .

OFF is displayed momentarily before the pager shuts off, and  is removed from the display.

The off screen displays the time and date, and if the alarm is set, the alarm indicator.

38

Sending a Test Page to Yourself

After you have read this guide and your pager has been activated by your service provider, send yourself a test page. Refer to "Functionality and Use of Your Pager" on page 61.

Backlight

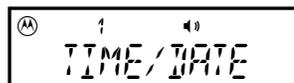
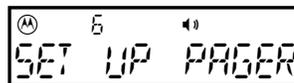
In low-light conditions, press and hold  for 2 seconds to turn on the pager's backlight. The backlight turns off automatically after the pager returns to the Standby screen.

Setting up Your Pager

This section gives instructions for setting the time and date. Access to this feature is obtained through the Setup Pager menu.

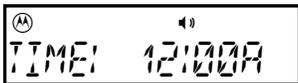
39

Setting the Time and Date

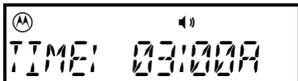


- 1 From the Standby screen, press  twice.
- 2 Press and release  until *SET UP PAGER* is displayed.
- 3 Press . *TIME/DATE* is displayed.
- 4 Press . *FORMAT:AM/PM* or *FORMAT:24HR* is displayed.
- 5 Press and release  until your choice of *FORMAT:AM/PM* (for AM/PM time), or *FORMAT:24HR* (for 24-hour time) is displayed, then press .

40



The screen used to set the time is displayed with the hour digit flashing.



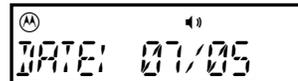
- 6 Press until the correct hour is displayed, then press .



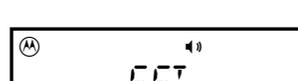
- 7 Repeat Step 6 to set the minutes and AM/PM fields (if AM/PM time was selected above).



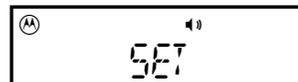
After the time has been set, the screen used to set the date is displayed.



- 8 Press and release until the correct month is displayed, then press .



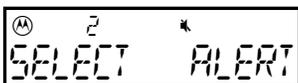
- 9 Press and release until the correct day is displayed, then press .



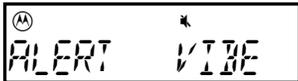
SET is displayed momentarily.

Selecting the Incoming Message Alert

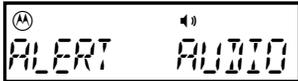
You can set your pager's incoming message alert to a vibration alert or you can select one of the musical alerts.



- 1 From the Standby screen, press twice.
- 2 Press and release until SELECT ALERT is displayed, then press .

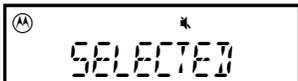


The current alert setting is displayed.



- 3 Press until your choice of ALERT AUDIO or ALERT VIBE is displayed.

Note: If ALERT AUDIO is selected, the pager automatically goes into the set-audio alert mode, refer to "Alert Audio" on page 44.

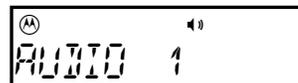


- 4 When the desired alert is displayed, press . The pager gives a sample of your selection. SELECTED is displayed momentarily.

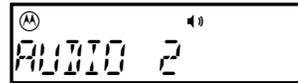


Alert Audio

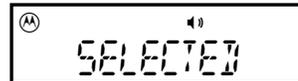
The Alert Audio feature allows you to select one of the musical alerts.



When Alert Audio is selected in the Select Alert feature the previously selected alert is displayed and sampled.



- 1 Press and release until your choice of musical alert is displayed. The pager gives a sample of each alert as you scroll through the choices.



- 2 Press to select the alert.

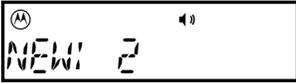
SELECTED is displayed and the pager gives a sample of the alert.

- 3 Press to stop the alert.

Messages

Your pager can receive up to 30 messages. When a message is received, your pager alerts according to the current alert setting and  flashes.

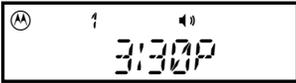
Reading New Messages



- 1 Press  to stop the alert and display the number of new messages.



- 2 Press  again to display the first unread message. When  is present, it indicates that the message continues on an additional screen.



- 3 Press  to display the next screen of your message. The next screen of your message, typically the time stamp, is displayed.

45



MESSAGES



- 4 Repeat Steps 2 and 3 to read the next message. *END* is displayed after the very last message is displayed.

To exit from any screen while reading your messages, press , *GO HOME* is displayed, then press . The number of unread (new) messages is displayed before the pager returns to the Standby mode.

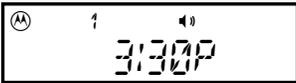
46

Reading Stored Messages

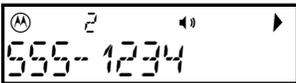


- 1 From the Standby screen, press  twice. The first screen of the first stored message is displayed.

Note: If no messages are stored, *NO MESSAGES* is displayed.



- 2 Press  to display the second screen of your message. If you want to view the first screen again, press  again.



- 3 Press  to display the next stored message. If you want to display just the first screen of your messages, continue to press and release .

47



MESSAGES



After you have viewed all stored messages, *END* is displayed.

Note: To exit from any screen while reading your messages, press , *GO HOME* is displayed, then press . The number of unread messages is displayed before the pager returns to the Standby mode.

Saving Messages

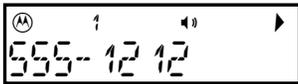
You can save important messages by moving them to the Message Folder. For information about moving, reading, and deleting messages in the folder, refer to "Message Folder" on page 51.

Deleting Messages

Messages that you no longer want can be deleted one at a time or all at once (delete all). Unread messages and messages that have been moved to the message folder are not deleted.

48

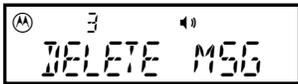
Deleting a Single Message



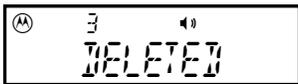
- 1 Display the message you want to delete.



- 2 Press ●. GO>HOME is displayed.



- 3 Press ● until DELETE MSG is displayed.

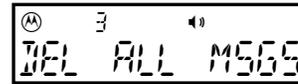


- 4 Press √. DELETED is displayed.

49

Deleting All Messages

This feature allows you to delete all previously read messages at one time. Unread messages and messages stored in the message folder are not deleted with this feature.

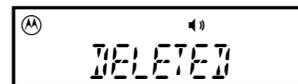


- 1 From the Standby screen, press ● twice.
- 2 Press and release ● until DEL ALL MSGS is displayed, then press √.

DEL ALL YES is displayed.



- 3 Press √. DELETED is displayed. All messages except unread messages and those in the message folder are deleted.



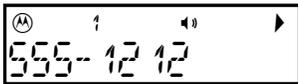
50

Message Folder

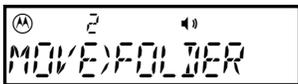
You can prevent important messages from being deleted, or from being overwritten by new messages, by moving them into the folder. Messages moved into the folder retain their original time stamp. Up to 15 messages can be moved into the folder. MEM FULL is displayed if you try to move a message into the folder when there is not enough storage space left.

Moving a Message into the Folder

Note : Messages can only be moved one at a time into the folder.



- 1 With the message displayed, press ●.



- 2 Press and release ● until MOVE>FOLDER is displayed.

51

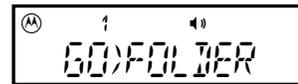
FOLDER



- 3 Press √. MOVED is displayed indicating the message has been moved to the folder and the pager returns to the read-message mode.

Note: After messages are moved to the folder, they can not be moved back into the personal message area. They can only be read or deleted.

Reading Messages in the Folder



- 1 From the Standby screen, press ● twice. GO>FOLDER is displayed.

52



- 2 Press \checkmark to display the first screen of your message.

Note: If no messages are stored in the folder, *NO MESSAGES* is displayed.

- 3 Press \checkmark to display the second screen of your message. If you want to view the first screen again, press \checkmark again.



- 4 Press \bullet to display the next stored message. If you want to display just the first screen of your messages, continue to press and release \bullet .



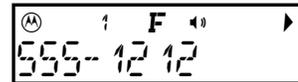
After you have viewed all messages stored in the folder, *END* is displayed.

Note: To exit from any screen while reading your messages, press \bullet , *GO HOME* is displayed, then press \checkmark . The number of unread (new) messages is displayed before the pager returns to the Standby mode.

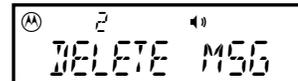


Deleting Messages from the Folder

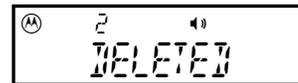
Note: Messages in the folder can only be deleted one at a time.



- 1 With the message displayed, press \bullet .



- 2 Press and release \bullet until *DELETE MSG* is displayed.

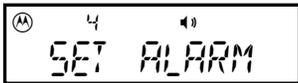


- 3 Press \checkmark . *DELETED* is displayed.

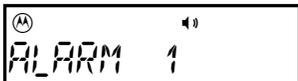
Alarm

Your pager has an alarm that can be set for one time on a specific date, a specific time daily, or a specific time weekly. At the selected alarm time, your pager alerts with the same alert as the incoming message alert.

Setting the Alarm



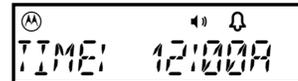
- 1 From the Standby screen, press \bullet twice.
- 2 Press and release \bullet until *SET ALARM* is displayed.



- 3 Press \checkmark . *ALARM 1* is displayed.

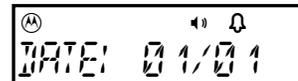


- 4 Press \checkmark . *ON* or *OFF* is displayed.
- 5 Press and release \bullet until *ON* is displayed, then press \checkmark .



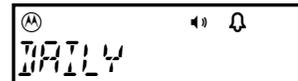
The screen used to set the alarm time is displayed.

- 6 Set the alarm time by following the steps in "Setting the Time and Date" on page 40.

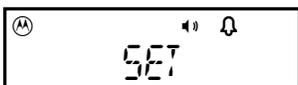


When you have finished setting the alarm time, the screen used to set the alarm date is displayed.

- 7 Enter the alarm date by following the steps in "Setting the Time and Date" on page 40.



- 8 When you have finished setting the alarm date, press and release \bullet until your choice of *1 TIME*, *DAILY*, or *WEEKLY* is displayed.

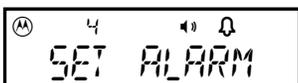


- 9 Press \checkmark .
SET is displayed momentarily.

At the alarm time, your pager alerts, ALARM 1 is displayed, and the Q indicator flashes. Press any button to remove the alarm indication.

Note: If the alarm is set for Weekly or Daily, the Q indicator stays on the display.

Turning Off a Daily or Weekly Alarm



- 1 From the Standby screen, press \bullet twice.
- 2 Press and release \bullet until SET ALARM is displayed, then press \checkmark twice.



- 3 Press and release \bullet until OFF is displayed, then press \checkmark .
The TIME screen is displayed momentarily.



Connect Function

The menu selection CONNECT is intended for use by service personnel only. When selected, an alternating pattern of [] is displayed. To exit this screen, press any button twice and the pager restarts.

Message and Pager Indicators

Your pager has several indicators to inform you of the status of your messages and your pager.

Duplicate Message

When a new message is received that is identical to one already stored, the older message is overwritten by the new one. DUPLICATE is displayed before the new message and new time stamp.

Errored Data

When a message is received that might contain errors, the characters likely to be in error flash when the message is read.

Alarm

The alarm icon Q is displayed when the alarm is set and flashes during the alarm alert.

Memory Full

When the pager memory is full, for example, all message locations are occupied, MEM FULL is displayed in the Standby screen until a button is pressed. When this occurs, delete your old unwanted messages to make room for newer messages. MEM FULL is also displayed if you try to move a message into the message folder when there is not enough storage space left.

Note: If you don't delete any old messages, the pager automatically deletes the oldest read message to make room for the new message.

Low Battery

When the voltage of the pager's battery drops below a certain level, E is displayed on all screens, even when the pager is off. The low-battery condition is displayed until the battery is replaced.

Note: Check your pager's clock time after replacing the battery.

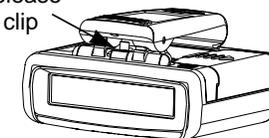
Belt Clip

Your pager has a removable belt clip. To remove and replace the belt clip, follow the instructions below.

Removing the Belt Clip

- 1 Insert the pointed end of a non-metallic item (such as a pen cap) into the top end of the belt clip as shown in the illustration.
- 2 Push down on the tab and slide belt clip forward to separate it from the pager.

Push down on tab to release belt clip



Replacing the Belt Clip

- 1 Align the belt clip with the belt clip holder.
- 2 Slide the belt clip into the holder until it snaps back into place.

Cleaning Your Pager

To clean smudges and grime from the exterior of your pager, use a soft, non-abrasive cloth moistened in a mild soap and water solution. Use a second cloth moistened in clean water to wipe the surface clean. Do not immerse in water. Do not use alcohol or other cleaning solutions.

Care And Maintenance

The LS350 pager is durable, reliable, and can provide years of dependable service; however, it is a precision electronic product. Water and moisture, excessive heat, and extreme shock may damage the pager. Do not expose your pager to these conditions. If repair is required, the Motorola Service Organization, staffed with specially trained technicians, offers repair and maintenance facilities throughout the world.

You can protect your pager purchase with an optional extended warranty covering parts and labor. For more information about warranties, please contact either your paging service provider, retailer, or Motorola, Inc. at 1-800-548-9954. For repairs, call Motorola, Inc. at 1-800-548-9954 in the U.S. or 1-800-323-9685 in Canada. In the U.S., to contact Motorola, Inc. on your TTY, call 1-800-793-7834.

Functionality and Use of Your Pager

For questions pertaining to the functions and use of your Motorola pager please visit our web site at www.motorola.com/pagers or in the U.S. call 1-800-548-9954 or 1-800-793-7834 (TTY). For questions pertaining to your paging service, contact your paging service provider.

Patent Information

This pager is manufactured under one or more Motorola U.S. Patents. A partial listing of these patents is provided on the inside surface of the battery door. Other patents covering this product are pending.

Note: Patent numbers listed below with an asterisk (*) apply only to the pager models which utilize the POCSAG protocol.

4336524*	4385295*	4412217*	4518961*	4701759*	4755816*	4829466*
4839628*	4851829*	4893271*	4910510*	5073767*	5157391*	5381138*
5247519*	4860003	5051993	5117500	5128665	5168493	5311516
5325088	5371737	5414419	5450071			

Regulatory Agency Compliance

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTES

PERSONAL NUMBERS

Personal Numbers

Use the spaces provided below to write down your pager and personal identification number (PIN), and the number of your service provider. Additional spaces have been provided to write down the pager and PIN of your family and friends.

Service Provider

Pager Number and PIN

Family and Friends

Pager Number and PIN

Numéros personnels

Utilisez cette page pour noter votre numéro de téléavertisseur, votre numéro d'identification personnel (NIP) ainsi que le numéro de votre fournisseur de services. Des espaces supplémentaires sont ajoutés pour vous permettre d'inscrire les numéros de téléavertisseur et les NIP de votre famille et de vos connaissances.

Fournisseur de services

Numéro de téléavertisseur et NIP

Famille et amis

Numéro de téléavertisseur et NIP

NUMÉROS PERSONNELS

® Motorola, FLEX, et LS350 sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Inc.

Lic. U.S. Pat. & Tm. Off.

© 1998, Motorola, Inc.

Tous droits réservés.

Imprimé aux États-Unis. 10/98

® Motorola, FLEX, and LS350 are trademarks or registered trademarks of Motorola, Inc.

Reg. U.S. Pat. & Tm. Off.

© 1998 by Motorola, Inc.

All Rights Reserved.

Paging Products Group
1500 Gateway Blvd.,
Boynton Beach, Florida 33426-8298

Printed in U.S.A. 10/98

French-Canadian



6881031B58-O

Carte de consultation rapide du LS350

Touches de commande

- Lecture
- ✓ Sélection
- Menu

Indicateurs et icônes

- Ⓜ Téléavertisseur en marche. Une icône qui clignote indique des messages non lus.
- ▶ Indicateur de continuation de message
- 🔊 Indicateur de mode signal sonore
- 🔊 Indicateur de mode signal par vibration
- 🔔 Alarme réglée; clignote au déclenchement de l'alarme
- ⏸ Indicateur signalant que le téléavertisseur est hors de portée
- 🔋 Indicateur de pile faible
- F Dossier de messages

Mise en marche du téléavertisseur

Appuyez sur ●.

Arrêt du téléavertisseur

- 1 À partir de l'écran d'attente, appuyez deux fois sur ●.
- 2 Enfoncez et relâchez ● jusqu'à l'affichage de *PAGER OFF* (téléavertisseur éteint), puis appuyez sur ✓.

Réglage de l'heure et de la date

- 1 À partir de l'écran d'attente, appuyez deux fois sur ●.
- 2 Enfoncez et relâchez ● jusqu'à l'affichage de *SET UP PAGER* (configurer téléavertisseur).
- 3 Appuyez deux fois sur ✓.
- 4 Enfoncez et relâchez ● pour choisir le format AM/PM ou 24 heures, puis appuyez sur ✓.

- 5 Appuyez sur ● jusqu'à ce que le bon chiffre soit affiché pour les heures, puis appuyez sur ✓.
- 6 Répétez l'étape 5 pour régler les minutes et l'option AM/PM (s'il y a lieu).
- 7 Enfoncez et relâchez ● jusqu'à ce que le bon mois soit affiché, puis appuyez sur ✓. Répétez cette étape pour régler le jour.

Déplacement des messages vers le dossier de messages

- 1 Affichez le message puis appuyez sur ●.
- 2 Enfoncez et relâchez ● jusqu'à l'affichage de *MOVE>FOLDER*, puis appuyez sur ✓.

Lecture des messages contenus dans le dossier

- 1 À partir de l'écran d'attente, appuyez deux fois sur ●.
- 2 Appuyez sur ✓ pour afficher le premier message.

- 3 Appuyez sur ● pour afficher le message suivant. Répétez cette étape jusqu'à ce que tous les messages contenus dans le dossier aient été affichés.

Réglage de l'alarme

- 1 À partir de l'écran d'attente, appuyez deux fois sur ●.
- 2 Enfoncez et relâchez ● jusqu'à l'affichage de *SET ALARM*, puis appuyez sur ✓.
- 3 Enfoncez et relâchez ● jusqu'à l'affichage de *MIN*, puis appuyez sur ✓.
- 4 Appuyez sur ● jusqu'à ce que le chiffre des heures soit affiché, puis appuyez sur ✓.
- 5 Répétez l'étape 5 pour régler les minutes, l'option AM/PM (s'il y a lieu), la date et la fréquence de l'alarme (une fois, quotidienne ou hebdomadaire).

LS350 Quick Reference Card

Control Buttons

- Read
- ✓ Select
- Menu

Indicators and Icons

- Ⓜ Pager is on. When flashing, indicates an unread message.
- ▶ Message Continuation Indicator
- 🔊 Audio Alert Mode Indicator
- 🔊 Vibrate Mode Indicator
- 🔔 Alarm is Set, flashes during the alarm alert
- ⏸ Out of Range Indicator
- 🔋 Low Battery Indicator
- F Message Folder

Turning Your Pager On

Press ●.

Turning Your Pager Off

- 1 From the Standby screen, press ● twice.
- 2 Press and release ● until *PAGER OFF* is displayed, then press ✓.

Setting the Time and Date

- 1 From the Standby screen, press ● twice.
- 2 Press and release ● until *SET UP PAGER* is displayed.
- 3 Press ✓ twice.
- 4 Press and release ● for AM/PM or 24-hour format, then press ✓.
- 5 Press ● until the correct hour digit is displayed, then press ✓.
- 6 Repeat step 5 to set the minutes and AM/PM fields (if applicable).
- 7 Press and release ● until the correct month is displayed, then press ✓. Repeat this step to set the day.

Moving Messages to the Folder

- 1 With the message displayed, press ●.
- 2 Press and release ● until *MOVE>FOLDER* is displayed, then press ✓.

Reading Messages in the Folder

- 1 From the Standby screen, press ● twice.
- 2 Press ✓ to display the first message.
- 3 Press ● to display the next message. Repeat this step to display all messages in the folder.

Setting the Alarm

- 1 From the Standby screen, press ● twice.
- 2 Press and release ● until *SET ALARM* is displayed, then press ✓ twice.
- 3 Press and release ● until *MIN* is displayed, then press ✓.
- 4 Press ● until the correct hour digit is displayed, then press ✓.
- 5 Repeat Step 4 to set the minutes, the AM/PM fields, the date, and to choose a one time, daily, or weekly alarm.